Australian Government
Services Australia

KHMER

Rent Assistance

Rent Assistance ផ្តល់ជំនួយផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុដើម្បីជួយពលរដ្ឋបង់ការជួល និងទទួលបានការបង់ប្រាក់ Centrelink ពីយើង។

ពីយើង។ Rent Assistance

អ្នកអាចទទួលបាន Rent Assistance ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការបង់ប្រាក់មួយក្នុងចំណោមការបង់ប្រាក់ទាំងនេះពីយើង៖

- Age Pension, Carer Payment or Disability Support Pension
- ABSTUDY Living Allowance, Austudy or Youth Allowance
- Special Benefit (អត្ថប្រយោជន៍ពិសេស)
- ច្រើនជាងអត្រាមូលដ្ឋាននៃ Family Tax Benefit Part A
- Parenting Payment មានដៃគូ និងនៅលីវ

  JobSeeker Payment ឬ Farm Household Allowance។

អ្នកក៏ត្រូវតែបង់ថ្លៃមួយក្នុងចំណោមទាំងនេះ៖

- ការជួល
- ថ្លៃឈ្នួលក្នុងភូមិជាកន្លែងស្នាក់នៅពេលចូលនិវត្តន៍
- កន្លែងស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន
- អាហារផ្តល់ឱ្យ និងកន្លែងស្នាក់នៅបណ្តោះអាសន្ន
- ថ្លៃឈ្នួលទីកន្លែង ឬថ្លៃឈ្នួលទីសំចត ប្រសិនបើផ្ទះចម្បងរបស់អ្នកជារថយន្តការ៉ាវាន ផ្ទះដែលអាចផ្លាស់ទីកន្លែងបាន ឬទូក។

ចំនួន Rent Assistance ប៉ុន្មានដែលអ្នកអាចទទួលបានអាស្រ័យលើចំនួនប៉ុន្មានដែលអ្នកត្រូវបង់លើការជួល។
ការជួលដែលអ្នកបង់រាល់ពីរសប្តាហ៍ម្តងៗត្រូវតែលើសពីចំនួនជាក់លាក់មួយ។

មានបទប្បញ្ញត្តិពិសេសសម្រាប់មនុស្សដែលកំពុងរស់នៅក្នុងភូមិជាកន្លែងស្នាក់នៅពេលចូលនិវត្តន៍។ យើងប្រើប្រាស់ចំនួនដែលអ្នកបានបង់ នៅពេលអ្នកបានចូលទៅក្នុងភូមិជាកន្លែងស្នាក់នៅពេលចូលនិវត្តន៍។ បន្ទាប់មកយើងវាយតម្លៃ ប្រសិនបើអ្នកជា

- ម្ចាស់ផ្ទះ
- មិនមែនម្ចាស់ផ្ទះ

ប្រសិនបើយើងវាយតម្លៃអ្នកមិនមែនជាម្ចាស់ផ្ទះទេ នោះអ្នកអាចទទួលបាន Rent Assistance.

បទប្បញ្ញត្តិពិសេសអនុវត្តចំពោះមនុស្សវ័យក្មេងខ្លះដើម្បីទទួលបាន Rent Assistance ជាមួយនឹងការបង់ប្រាក់ខ្លះៗ។

ទាំងនេះអាស្រ័យទាំងប្រសិនបើអ្នករស់នៅជាមួយឪពុកម្តាយ ឬអាណាព្យាបាល និងប្រសិនបើអ្នកទទួលបានមួយក្នុងចំណោមការបង់ប្រាក់ទាំងនេះ៖

- ABSTUDY Living Allowance
- Disability Support Pension (ប្រាក់សោធននិវត្តន៍ជួយគាំទ្រជនពិការ)
- JobSeeker Payment

- Youth Allowance.

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែមអ្នកអាច**ហៅទូរសព្ទមកយើង** ជាភាសាអង់គ្លេសតាមខ្សែទូរសព្ទបង់ប្រាក់ចម្បងរបស់អ្នក។ សូមប្រាប់យើងដឹងប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ហើយយើងនឹងចាត់ចែងឱ្យមានអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ម្នាក់ដោយឥតគិតថ្លៃ។ ទៅកាន់ **servicesaustralia.gov.au/phoneus** ដើម្បីស្វែងរកខ្សែទូរសព្ទបង់ប្រាក់របស់អ្នក។

Rent Assistance ជាទូទៅ **មិនត្រូវបានបង់ឱ្យទេ** ប្រសិនបើ៖

- អ្នកជួលពីអាជ្ញាធរផ្ទះសម្បែងតាមរដ្ឋ ឬដែនដី
- អ្នកមានកម្មសិទ្ធិ ឬកំពុងទិញផ្ទះដែលអ្នករស់នៅ លើកលែងតែផ្ទះដែលអាចផ្លាស់ទីកន្លែងបាន
- អ្នកកំពុងធ្វើដំណើរចេញឆ្ងាយពីផ្ទះដែលអ្នកធ្វើជាកម្មសិទ្ធិអស់រយៈពេលតិចជាង 12 ខែ
- Australian Government បង់ប្រាក់ឧបត្ថម្ភធនដល់កន្លែងជាគេហដ្ឋានថែទាំមនុស្សចាស់ដែលអ្នករស់នៅ
- ដៃគូរបស់អ្នកទទួលបាន Rent Assistance ជាមួយនឹង Family Tax Benefit
- អ្នកទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ហើយដៃគូរបស់អ្នកទទួលបាន Rent Assistance ជាមួយនឹងប្រាក់ចូលនិវត្តន៍របស់ពួកគេ។

អត្រាបង់ប្រាក់សម្រាប់ Rent Assistance

យើងធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពលើ Rent Assistance នៅថ្ងៃទី 20 ខែមីនា និងថ្ងៃទី 20 ខែកញ្ញា ក្នុងឆ្នាំនីមួយៗ។ សម្រាប់អត្រាចុងក្រោយបំផុតជាភាសាអង់គ្លេស សូមទៅកាន់ **servicesaustralia.gov.au/rentassistance** និងជ្រើសរើស How much you can get (ចំនួនប៉ុន្មានដែលអ្នកអាចទទួលបាន។).

ការទទួលបាន Rent Assistance

អ្នកមិនត្រូវការដាក់បញ្ជូនការទាមទារសម្រាប់ Rent Assistance. ទេ។ យើងពិនិត្យមើលរសិនបើអ្នកអាចទទួលបានវា នៅពេលអ្នកទាមទារការបង់ប្រាក់ពីយើង។

ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានការបង់ប្រាក់ពីយើងរួចហើយ យើងនឹងពិនិត្យមើលនៅពេលអ្នកបង់លើការជួល ហើយអ្នកប្រាប់យើងណាមួយខាងក្រោម៖

- អ្នកបានផ្លាស់ប្តូរអាសយដ្ឋាន
- ការជួលដែលអ្នកបង់បានផ្លាស់ប្តូរ

ការផ្លាស់ប្តូរនៃកាលៈទេសៈនានា

យើងត្រូវការដឹងអំពីការផ្លាស់ប្តូរនានាដែលអាចប៉ះពាល់ ឬបញ្ឈប់ Rent Assistance របស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមិនប្រប់យើងអំពីការផ្លាស់ប្តូរនានានៅក្នុងជីវិតរបស់អ្នកទេ យើងអាចបង់ឱ្យអ្នកច្រើនពេក។ ប្រសិនបើរឿងនេះកើតឡើង អ្នកនឹងត្រូវបង់សងប្រាក់មកវិញ។

ដើម្បីទទួលបានការបង់ប្រាក់ត្រឹមត្រូវ ជាការសំខាន់អ្នកប្រាប់យើងអំពីការផ្លាស់ប្តូរនៃកាលៈទេសៈ ណាមួយនៅក្នុងរយៈពេល 14 ថ្ងៃ។ នេះរួមមាន ប្រសិនបើ៖

- អ្នកផ្លាស់ប្តូរ ឬកែឈ្មោះរបស់អ្នក
- ចំណាយជួលរបស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរ
- អ្នកផ្លាស់ប្តូរផ្ទះ
- ប្រាក់ចំណូលរបស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរ

- ទំនាក់ទំនងរបស់អ្នក ឬស្ថានភាពរៀបការរបស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរ
- ចំនួនកូនៗនៅក្នុងបន្ទុកថែទាំរបស់អ្នកផ្លាស់ប្តូរ
- មនុស្សរើចូល ឬរើចេញពីផ្ទះដែលអ្នករស់នៅ
- អ្នកធ្វើដំណើរទៅក្រៅ Australia (ប្រទេសអូស្ត្រាលី)។

របៀបធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានលម្អិតរបស់អ្នក

វិធីដែលងាយបំផុតក្នុងការប្រាប់យើងអំពីការផ្លាស់ប្តូរនានាគឺជាមួយគណនីតាមអនឡាញ Centrelink របស់អ្នកតាមរយៈ myGov. ប្រសិនបើអ្នកមិនមាន myGov ឬគណនីតាមអនឡាញ Centrelink ទេ អ្នកអាចបង្កើតវាបាន៖ ដើម្បីស្វែងយល់ពីរបៀបបង្កើត សូមទៅកាន់ **servicesaustralia.gov.au/createonlineaccount**

អ្នកក៏អាចប្រាប់យើងជាភាសាអង់គ្លេសបានដោយ៖

- ហៅទូរសព្ទទៅ Centrelink ខ្សែទូរសព្ទសេវាធ្វើដោយខ្លួនឯងតាមទូរសព្ទលេខ **136 240**
- ការហៅទូរសព្ទមកយើងតាមលេខបង់ប្រាក់ចម្បងរបស់អ្នក
- ទៅទស្សនាមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្ម

សូមប្រាប់ឱ្យយើងដឹងប្រសិនបើអ្នកត្រូវការអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ហើយយើងនឹងផ្តល់អ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ម្នាក់ដោយឥតគិតថ្លៃ។

ការពិនិត្យសើរើព័ត៌មានលម្អិតនៃការជួលរបស់អ្នក

យើងអាចពិនិត្យសើរើព័ត៌មានលម្អិតនៃការជួលរបស់អ្នក ដើម្បីពិនិត្យថាព័ត៌មានលម្អិតទាំងនោះមានបច្ចុប្បន្នភាពឬអត់។ ការនេះគឺដើម្បីធ្វើឱ្យប្រាកដថាអ្នកកំពុងទទួលបានចំនួនត្រឹមត្រូវនៃ Rent Assistance។

ប្រសិនបើយើងត្រូវការធ្វើដូចនោះ យើងនឹងផ្ញើសំបុត្រមួយឱ្យអ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលបានសំបុត្រតាមអនឡាញ សូមពិនិត្យប្រអប់សារចូល myGov និងកម្មវិធីឧបករណ៍ចល័ត Express Plus Centrelink របស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នក និងដៃគូរបស់អ្នកទាំងពីរនាក់ទទួលបានសំបុត្រពិនិត្យសើរើ នោះគ្រាន់តែម្នាក់ក្នុងចំ ណោមអ្នកទាំងពីរត្រូវការឆ្លើយតប។

ជាផ្នែកនៃការពិនិត្យសើរើ អ្នកត្រូវការបញ្ជាក់ ឬធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពព័ត៌មានលម្អិតអំពីការជួលរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើអ្នកមិនបំពេញការពិនិត្យសើរើរបស់អ្នកតាមកាលបរិច្ឆេទកំណត់ទេ យើងនឹងបញ្ឈប់ Rent Assistanceរបស់អ្នក។

ការផ្តល់ភស្តុតាងនៃការចាត់ចែងការជួលរបស់អ្នក

យើងអាចស្នើសុំឱ្យអ្នកផ្តល់ភស្តុតាងនៃការជួលដែលអ្នកបង់ដើម្បីទទួលបាន Rent Assistance។

ប្រសិនបើយើងស្នើសុំឱ្យអ្នកបំពេញ Rent Certificate ឬផ្តល់ឱ្យយើងនូវកិច្ចព្រមព្រៀងការជួល ជាផ្លូវការ អ្នកអាចដាក់បញ្ជូនវាបាន៖

- តាមអនឡាញ
- តាមប្រៃសណីយ៍
- នៅមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្ម

អ្នកត្រូវការបំពេញតែ Rent Certificate ប៉ុណ្ណោះ ប្រសិនបើយើងស្នើសុំឱ្យអ្នកធ្វើ។ យើងនឹងវាតាមប្រៃសណីយ៍ទៅអ្នក។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម

- ទៅកាន់ **servicesaustralia.gov.au/rentassistance** ជាភាសាអង់គ្លេស។
- ទោកាន់ **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** ដែលអ្នកអាចអាន ស្តាប់ ឬមើលព័ត៌មានជាភាសារបស់អ្នក។
- ហៅទូរសព្ទទៅ Centrelink សេវាទូរសព្ទពហុភាសាតាមលេខ **131 202** ដើម្បីនិយាយជាមួយជាភាសារបស់អ្នកអំពី Centrelink ការបង់ប្រាក់ និងសេវាកម្មនានា
- ទៅទស្សនាមជ្ឈមណ្ឌលសេវាកម្ម។

ការហៅទូរសព្ទពីលេខទូរសព្ទផ្ទះទៅកាន់លេខ 13 ពីកន្លែងណាមួយនៅក្នុងប្រទេសអូស្ត្រាលី ត្រូវបានគិតថ្លៃតាមអត្រាថេរ។ អត្រានោះអាចប្រែប្រួលពីតម្លៃនៃការហៅទូរសព្ទនៅក្នុងតំបន់ ហើយក៏អាចប្រែប្រួលរវាងអ្នកផ្តល់សេវាទូរសព្ទនានា ផងដែរ។

ការប្រកាសមិនទទួលខុសត្រូវ

ព័ត៌មានដែលមាននៅក្នុងការបោះពុម្ពផ្សាយនេះគឺការណែនាំចំពោះការបង់ប្រាក់ និងសេវាកម្មនានាប៉ុណ្ណោះ។ ជាការទទួលខុសត្រូវរបស់អ្នកដើម្បីសម្រេចចិត្ត ប្រសិនបើអ្នកប្រាថ្នាចង់ដាក់ពាក្យសុំការបង់ប្រាក់ និងដើម្បី ធ្វើការដាក់ពាក្យសុំទាក់ទងនឹងកាលៈទេសៈពិសេសរបស់អ្នក។

Australian Government
Services Australia

ENGLISH

Rent Assistance

Rent Assistance gives financial help to people who pay rent and get a Centrelink payment from us.

Eligibility for Rent Assistance

You may get Rent Assistance if you get one of these payments from us:

- Age Pension, Carer Payment or Disability Support Pension
- ABSTUDY Living Allowance, Austudy or Youth Allowance
- Special Benefit
- more than the base rate of Family Tax Benefit Part A
- Parenting Payment partnered and single
- JobSeeker Payment or Farm Household Allowance.

You must also pay one of these:

- rent
- fees in a retirement village
- lodging
- board and lodging
- site or mooring fees if your main home is a caravan, relocatable home or a boat.

How much Rent Assistance you can get depends on how much rent you pay. The rent you pay each fortnight must be above a certain amount.

There are special rules for people living in a retirement village. We use the amount you paid when you entered the retirement village. We then assess if you are either, a:

- home owner
- non-home owner.

If we assess you as a non-home owner you may get Rent Assistance.

Special rules apply for some young people to get Rent Assistance with some payments.

These depend on both if you live with a parent or guardian and if you get one of these payments:

- ABSTUDY Living Allowance
- Disability Support Pension
- JobSeeker Payment
- Youth Allowance.

For more information you can **call us** in English on your main payment line. Let us know if you need an interpreter and we will arrange one for free. Go to **servicesaustralia.gov.au/phoneus** to find your payment line.

Rent Assistance is usually **not paid** if:

- you lease from a state or territory housing authority
- you own or are buying the home you live in, except relocatable homes

- you are travelling away from the home you own for less than 12 months
- the Australian Government pays a subsidy to the approved residential aged care facility where you live
- your partner gets Rent Assistance with Family Tax Benefit
- you get an allowance and your partner gets Rent Assistance with their pension.

Payment rates for Rent Assistance

We update Rent Assistance rates on 20 March and 20 September each year. For the latest rates in English go to **servicesaustralia.gov.au/rentassistance** and select How much you can get.

Getting Rent Assistance

You do not need to submit a claim for Rent Assistance. We check if you can get it when you claim a payment from us.

If you already get a payment from us we will check if you can get it when you pay rent and you either tell us:

- you have moved address
- the rent you pay has changed.

Change of circumstances

We need to know about changes that could affect or stop your Rent Assistance. If you do not tell us about changes in your life, we may pay you too much. If this happens, you will have to pay the money back.

To get the correct payment, it is important you tell us of any change of circumstance within 14 days. This includes if:

- you change or correct your name
- your rent costs change
- you move house
- your income changes
- your relationship or marital status changes
- the number of dependent children in your care changes
- people move in or out of the house you live in
- you travel outside Australia.

How to update your details

The easiest way to tell us about changes is with your Centrelink online account through myGov. If you do not have a myGov or Centrelink online account, you can create one. To find out how, go to **servicesaustralia.gov.au/createonlineaccount**

You can also tell us in English by:

- calling our Centrelink phone self service line on **136 240**
- calling us on your main payment number

- visiting a service centre.

Let us know if you need an interpreter, we can provide one for free.

Review of your rent details

We may review your rent details to check they are up to date. This is to make sure you are getting the right amount of Rent Assistance.

If we need this, we will send you a letter. If you get letters online, check your myGov Inbox and your Express Plus Centrelink mobile app. If you and your partner both get a review letter, just one of you needs to reply.

As part of the review, you need to confirm or update your rent details. If you do not complete your review by the due date, we will stop your Rent Assistance.

Providing proof of your rent arrangements

We may ask you to give us proof of the rent you pay to get Rent Assistance.

If we ask you to complete a Rent Certificate or give us a formal tenancy agreement, you can submit them:

- online
- by post
- at a service centre.

You only need to complete a Rent Certificate if we ask you to. We will post it to you.

For more information

- Go to **servicesaustralia.gov.au/rentassistance** in English.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch information in your language.
- Call the Centrelink multilingual phone service on **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Visit a service centre.

Calls from your home phone to 13 numbers from anywhere in Australia are a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers.

Disclaimer

The information contained in this publication is a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.